

gemäß Anh. IV der Richtlinie 2014/68/EU

Wir, die **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das gelieferte Produkt:

Druckhaltendes Ausrüstungsteil	Baureihe	Nennweite
Druckminderventil	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Druckminderventil	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

auf das sich diese Erklärung bezieht, nach der Richtlinie 2014/68/EU gefertigt und folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurde:

Modul A

Die Überwachung der Qualitätssicherung Produktion erfolgt durch die TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(Ort und Datum der Ausstellung)



D. Weimann
Geschäftsleitung

according to Annex IV of the Directive 2014/68/EU

We, die **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

declare under sole responsibility that the delivered product:

Pressure-holding equipment part	Series	Nominal diameter
Pressure reducing valve	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Pressure reducing valve	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

has been manufactured in compliance with the Directive 2014/68/EU and was subjected to the following conformity assessment procedure:

Module A

The monitoring of the production quality assurance is performed by TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018

(Place and date of issue)



D. Weimann
Management

conformément à l'annexe IV de la directive 2014/68/EU

Nous soussignés, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit livré ::

Elément d'équipement sous pression	Série	Diamètre nominal
Détendeur	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Détendeur	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

concerné(e) par la présente déclaration, a été fabriqué selon la directive 2014/68/EU
et soumis à la procédure d'évaluation de la conformité :

Module A

La surveillance de l'assurance qualité en production est effectuée par le groupe
TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(Lieu et date de l'émission)



D. Weimann
Direction de l'entreprise

según el anexo IV de la Directiva 2014/68/EU

Nosotros, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**
declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto suministrado:

Accesorio de mantenimiento de presión	Serie	Diámetro nominal
Válvula reductora de presión	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Válvula reductora de presión	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

a la cual se refiere esta declaración, ha sido fabricada de acuerdo a la Directiva 2014/68/EU y sometida al siguiente procedimiento de evaluación de conformidad:

Módulo A

La monitorización de la garantía de calidad de producción es efectuada por TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(Lugar y fecha de emisión)



D. Weimann
Dirección

依照欧盟压力容器指令2014/68/EU附件IV

我们公司Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg,
对下述所供产品权责声明:

稳压装备件	系列	通径
减压阀	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
减压阀	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

本产品的制造符合如下方针2014/68/EU, 遵循如下合格评定程序:

模块A

由 TUEV SÜD Industrie Service GmbH 进行生产质量保障的监督 (CE 0036)。

Ludwigsburg, 22.05.2018
(地点和签署日期)



D. Weimann
董事长

Em conformidade com o anexo IV da Diretriz 2014/68/UE

Nós, a **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg** declaramos com total responsabilidade que o produto entregue:

Peça do equipamento destinada a reter pressão	Série	Diâmetro nominal
Válvula Redutora de Pressão	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Válvula Redutora de Pressão	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

A que esta declaração se refere foi fabricado em conformidade com a Diretriz 2014/68/UE e sujeito aos seguintes procedimentos de avaliação da conformidade:

Módulo A

O monitoramento da garantia de qualidade da produção é realizado pela TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 10.05.2019
(Local e data da emissão)



D. Weimann
Gerência

podle přílohy IV směrnice 2014/68/EUspolečnost **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že dodaný produkt:

Uzavírací tlakové zařízení Díl zařízení	Série	Jmenovitý průměr
Tlakový redukční ventil	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Tlakový redukční ventil	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

kterého se toto prohlášení týká podle směrnice 2014/68/EU, normy DIN EN ISO a
byl podroben následujícími postupům hodnocení shody:

Modul A

Sledování kvality výroby provádí TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018

(Místo a datum vydání)



D. Weimann

Vedení společnosti

direktiivi 2014/68/EL IV lisa järgi

Meie, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

kinnitame ainuvastutusel, et tarnitud toode:

rõhku hoidev seadmeosa	seeria	nimilaisus
rõhureduktor	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
rõhureduktor	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

mille kohta see deklaratsioon kehtib, on valmistatud direktiivi 2014/68/EL järgi ja sellele kehtivad järgmised vastavushindamise meetodid:

Moodul A

Tootmise kvaliteedikontrolli teostab TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(väljaandmise koht ja kuupäev)



D. Weimann
ärijuht

zgodnie z załącznikiem IV dyrektywy 2014/68/EU

My, **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że dostarczony produkt:

Element pracujący pod ciśnieniem	Seria	Średnica znamionowa
Redukcyjny zawór ciśnienia	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Redukcyjny zawór ciśnienia	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

którego dotyczy niniejsza deklaracja, został wykonany zgodnie z dyrektywą 2014/68/EU i poddany następującej ocenie zgodności:

Moduł A

Jakość produkcji kontroluje TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(Miejscowość i data wystawienia)



D. Weimann
Kierownictwo

volgens appendix VII van de richtlijn 2014/68/EU**Wijr, Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het geleverde product:

Drukhoudend onderdeel	modelserie	Nom. Breedte
Reduceerklep	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Reduceerklep	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

waarop deze verklaring betrekking heeft, is gefabriceerd overeenkomstig richtlijn 2014/68/EU en werd onderworpen aan de volgende procedure voor conformiteitsbeoordeling:

Module A

De controle van de kwaliteitszekeringsprocedures wordt uitgevoerd door TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(Plaats en datum van afgifte)



D. Weimann
Bedrijfsleiding

i enlighet med bilaga IV till direktivet 2014/68/EU

Vi **Goetze KG Armaturen, D-71636 Ludwigsburg**

färskrar på eget ansvar att den levererade produkten:

Tryckhållande utrustningsdel	Serie	Nominell storlek
Tryckreduceringsventil	681 / 481 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 50
Tryckreduceringsventil	682 / 482 / SP / HP / LP	DN 15 – DN 100

som denna försäkran avser, har tillverkats i enlighet med direktivet 2014/68/EU och att följande konformitetsbedömningsprocedur har utförts:

Modul A

Produktionens kvalitetssäkring övervakas av TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0036).

Ludwigsburg, 22.05.2018
(Ort och datum för utfärdande)



D. Weimann
Företagsledningen